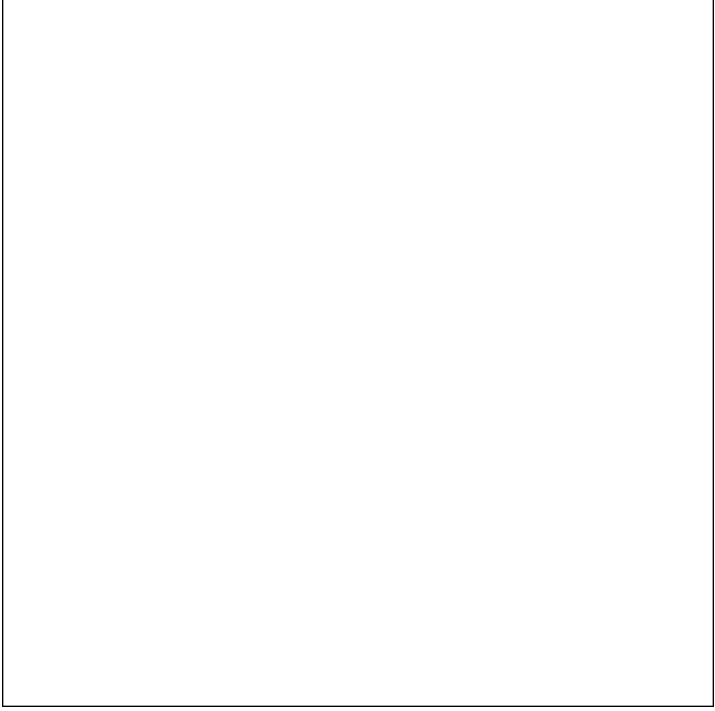


# Contando os animais Counting animals



✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek  
✎ Rob Owen

📧 Translators without Borders, Debora Santos, Priscilla

Freitas de Oliveira

🗣️ Portuguese / English

📖 Level 1

(imageless edition)



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Contando os animais / Counting animals

Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: (pt) Translators without Borders,

Debora Santos, Priscilla Freitas de Oliveira

This story originates from the African Storybook  
([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by  
Storybooks Canada in an effort to provide  
children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

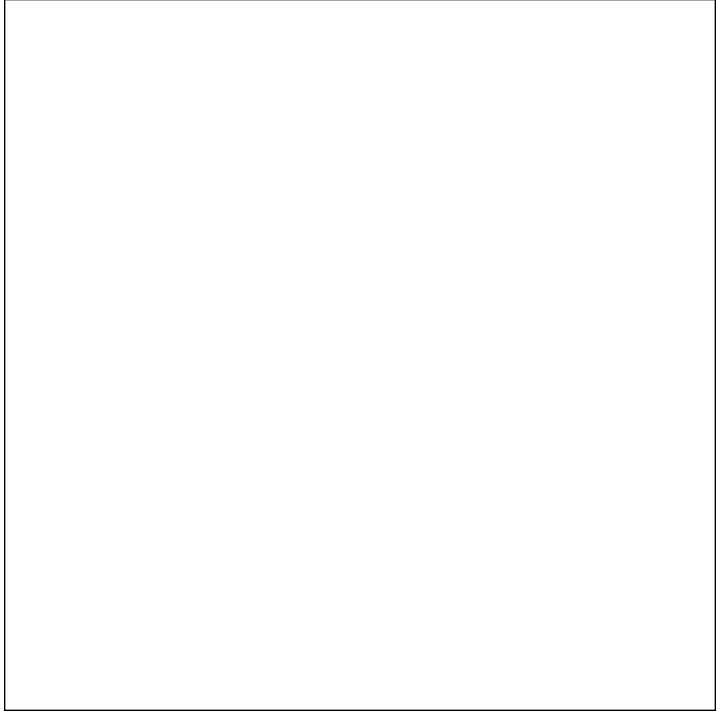
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Um elefante está indo beber  
água.

...

One elephant is going to drink  
water.



Duas girafas estão indo beber  
água.

...

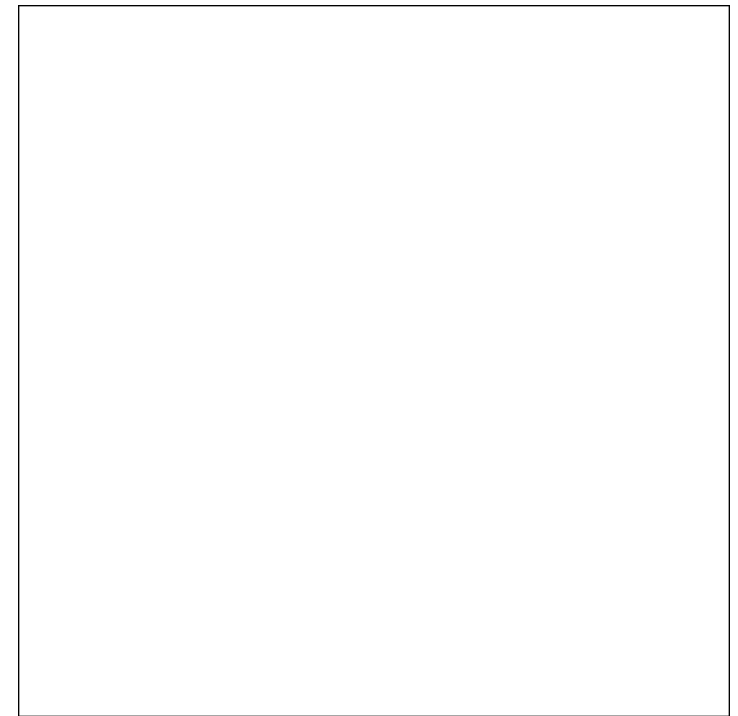
Two giraffes are going to drink  
water.



Três búfalos e quatro pássaros também estão indo beber água.

...

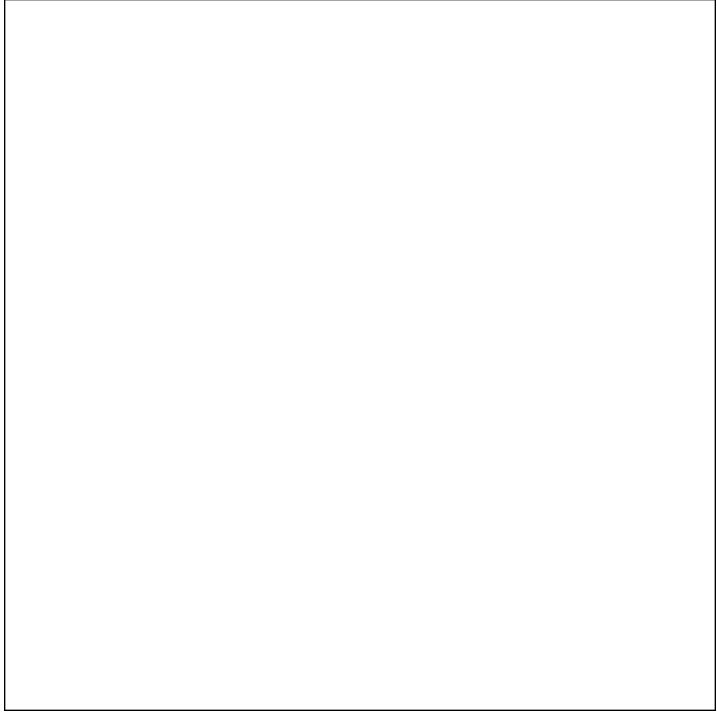
Three buffaloes and four birds are also going to drink water.



Um elefante está bebendo água com o leão.

...

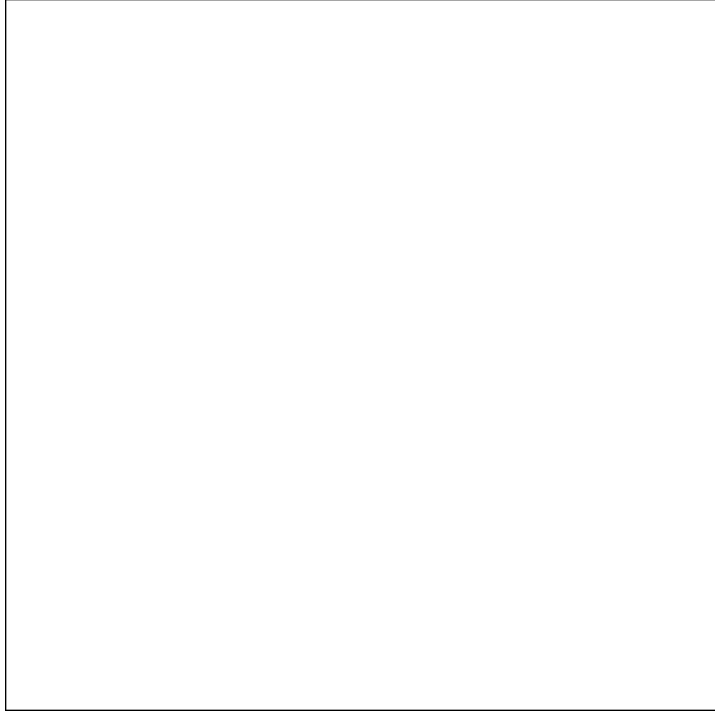
One elephant is drinking water with the lion.



Cinco impalas e seis javalis  
estão andando em direção a  
água.

...

Five impalas and six warthogs  
are walking to the water.



Um leão está rugindo. Ele  
também quer beber água.  
Quem está com medo do leão?

...

One lion roars. He also wants to  
drink. Who is afraid of the lion?



Sete zebras estão correndo em direção a água.

...

Seven zebras are running to the water.



Oito sapos e nove peixes estão nadando na água.

...

Eight frogs and nine fish are swimming in the water.